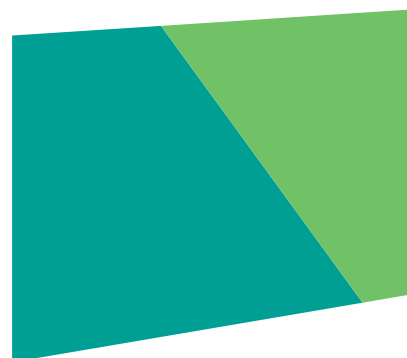
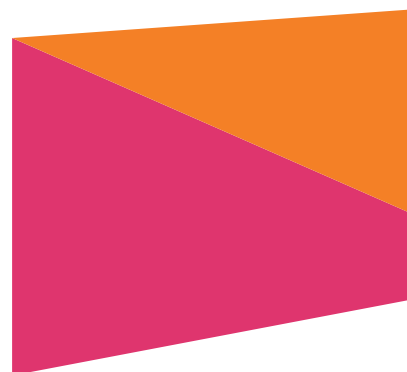




Jewish Museum in Prague 2013 Annual Report



Obsah

1	Legal framework of the JMP's activities and bodies 2
2	General information about the JMP 3 a) Properties and sites overseen by the JMP 3 b) Services provided by the JMP 4
3	Visitor numbers 5
4	Organizational and staff structure 7
5	Exhibitions 8 a) Exhibitions at the Robert Guttmann Gallery 8 b) Exhibitions at the Department for Education and Culture 9 c) Exhibitions held in co-operation with other institutions 10
6	Care and documentation of the collections 11 a) Care of the collections 11 b) Documentation 12
7	Specialist activities 14 a) Collections Department 14 b) Shoah History Department 16 c) Department of Jewish History and Jewish Studies 19 d) Archives 20 e) Library 21 f) Representation in other organizations in the Czech Republic and abroad 22
8	Preparation of new exhibitions and changes to the JMP 23
9	Acquisitions 24
10	Educational activities 25
11	Cultural activities 28 a) Evening programmes at the Department for Education and Culture 28 b) Concerts at the Spanish Synagogue and other cultural events for the public 30
12	Publications 32
13	Co-operation with institutions 34 a) Specialist co-operation and loans 34 b) Involvement in other projects 35
14	Maintenance and reconstruction 36
15	Investments 39
16	Grants and donations 40
17	Finances 41 Appendix 1 – 2013 budget implementation 42 Appendix 2 – Profit and loss statement ('000 CZK) 43 Appendix 3 – Balance sheet ('000 CZK) 44 Appendix 4 – Staff structure 45 Appendix 5 – Building repairs and reconstruction ('000 CZK) 46



1

Legal framework of the JMP's activities and bodies

The Jewish Museum in Prague (JMP), an association of legal entities with common interests, was registered by the Prague 1 District Authority on 30 September 1994. In accordance with Act No. 122/2000 on the Protection of Museum Collections as subsequently amended, the JMP's activities as a cultural institution primarily include the following areas: creation, supplementation, management, collection and presentation of its collections; creation, supplementation and management of its library and archive holdings; activities relating to research, cultural, publishing and education; sales of souvenirs, publicity and other materials, publications, audio and audiovisual recordings and other things related to its purpose and activities; cultural and other activities related to Judaism, the Jews and Jewish history in Bohemia and Moravia. The JMP's chief activities also include research (basic, applied and experimental) and the dissemination of research results through education, publication and technology transfer. Also of importance are the making of necessary repairs and technical assessments of the rented properties where the JMP is based and where its collections are displayed in order to generate revenue for the payment of part of its lease. The JMP also rents out unused areas within its premises with the approval of the property owner, the Jewish Community in Prague. An additional area of activity for the JMP is the professional care of the Jewish cultural heritage in the Czech Republic through the Federation of Jewish Communities in the Czech Republic.

The JMP's supreme body is the Board of Trustees, which comprised the following members in 2013:

Jiří Daníček, Chairman (Federation of Jewish Communities in the Czech Republic)
Eva Lorencová (Jewish Community in Prague)
Jan Munk (Federation of Jewish Communities in the Czech Republic)
Eva Sedláková (Jewish Community in Prague)
Petr Svojanovský (Czech Ministry of Culture)

The JMP's control body is the Supervisory Board, which comprised the following members in 2013:

Jan Neubauer, Chairman (Jewish Community in Prague)
Vladimír Látal (Federation of Jewish Communities in the Czech Republic)
Marta Rubínová (Czech Ministry of Culture)

Five meetings of the Board of Trustees and two meetings of the Supervisory Board were held in 2013. Minutes were taken at each meeting in the presence of a lawyer.

The JMP director in 2013 was Leo Pavlát.



2

General information about the JMP

a) Properties and sites overseen by the JMP

- Office Building, U Staré školy 1 and 3, Prague 1: JMP administration, specialist workplaces, depositories, Multimedia Centre, café, Robert Guttmann Gallery (venue for temporary exhibitions).
- Maisel Synagogue: in the main nave, the permanent exhibition *The History of the Jews in Bohemia and Moravia – I. From the First Settlements until Emancipation*. 146 originals, facsimiles and copies on display.
- Spanish Synagogue: in the main nave and gallery, the exhibition *The History of the Jews in Bohemia and Moravia – II. From Emancipation to the Present*. 546 originals, facsimiles and copies on display; Winter Prayer Hall: permanent exhibition *Synagogue Silver from Bohemia and Moravia*. 224 items on display.
- Pinkas Synagogue: in the main nave, the *Memorial to the Bohemian and Moravian Jewish Victims of the Shoah*; in the gallery, the permanent exhibition *The Children's Story – Children's Drawings from Terezín*. 238, facsimiles and copies on display.
- Klausen Synagogue: in the main nave, the permanent exhibition *Jewish Customs and Traditions – I. The Synagogue and Festivals*; in the gallery, the permanent exhibition *Jewish Customs and Traditions – II. The Course of Life*. 481 originals, facsimiles and copies on display.
- Ceremonial Hall: continuation of the permanent exhibition *Jewish Customs and Traditions – II. The Course of Life*. 140 originals, facsimiles and copies on display.

Pinkas Synagogue
and the Old Jewish Cemetery



b) Services provided by the JMP

- Tours of five permanent exhibitions in historic sites; tours of the 15th–18th-century Old Jewish Cemetery of Prague and the 17th–19th-century Jewish Cemetery in Prague-Žižkov.
- Tours of temporary exhibitions in the Robert Guttmann Gallery.
- Educational programmes and tours organized by the JMP's Department for Education and Culture in Prague and Brno.
- Cultural programmes on Jewish topics in the JMP's Department for Education and Culture in Prague and Brno.
- Seminars on Jewish topics.
- Multimedia Centre – internet access, basic literature on Jewish topics, specialist database, video and audio recordings for reference, sale of books published by the JMP.
- Archive services for researchers – provision of archival materials for study purposes, specialist consultations, literature searches and reprographic services).
- Specialized library services for specialists and the general public.
- Reference access to the JMP's video and audio collection.
- Further training of educational staff via the JMP's Department for Education and Culture.
- Consultation for specialists and the general public on issues related to the history of Bohemian and Moravian Jews.
- Consultation for specialists and the general public on issues related to the persecution of Bohemian and Moravian Jews during the Second World War.
- Consultation for specialists and the general public on issues related to the JMP's holdings, specialist presentations and literature searches.
- Seminars on Jewish history and culture (with certification from the Czech Ministry of Education.
- Assessment and processing of requests for the permanent or temporary export of cultural objects.
- Access to historical pictorial materials for reproduction.
- JMP publications, CDs and publicity material, including the online sale of JMP publications via the JMP's website.
- Online sale of entries from the JMP's electronic encyclopaedia of Jewish communities in Bohemia, Moravia and Silesia via the JMP's website.
- Advance booking for museum visits via the JMP's Reservation Centre.
- Exhibition tours with qualified guides.
- Tours with audio-guides (contractually provided by Promotion & Education, s.r.o.).

Interior of the Ceremonial Hall





3

Visitor numbers

Visitor numbers in 2013:

Total Number of Visitors			
		Dospělí	Junioři
January	19,398	14,697	4,701
February	21,585	14,851	6,734
March	49,133	27,633	21,500
April	59,393	37,161	22,232
May	59,367	48,175	11,192
June	43,597	33,931	9,666
July	58,717	42,539	16,178
August	66,430	50,287	16,143
September	44,564	34,724	9,840
October	53,430	40,284	13,146
November	29,759	22,729	7,030
December	35,628	27,887	7,741
TOTAL	541,001	394,898	146,103

In 2013 the JMP continued to employ its tried-and-tested measures aimed at promoting visitor numbers and began work on the new Information and Reservation Centre (at Maiselova 15) with a view to significantly improving visitor services and boosting the JMP's finances. The centre was designed by architect Jakub Tejkl and opened in February 2014. It includes a multimedia area with interactive maps and provides information about the JMP's services, as well outlining the history of the JMP and the Prague Jewish Town. Audioguides are also available for loan here. The centre also provides refreshments and toilet facilities. There is also a separate booking/reservation area for tour guides. Most of the construction work was carried out in 2013. The interior was furnished and provided with multimedia facilities prior to completion.

2013 saw increased interest in the joint entry ticket for the JMP and the Old-New Synagogue after this option was featured at the top of its price list. The highlighting of information about the 7-day ticket also had a positive effect; this option is mainly used by local people visiting with their families. Accepting payment in Euros (at the current exchange rate) at all of the ticket counters is also of benefit to the JMP. The JMP continued to provide discounted tickets as part of *Pražská plynárenská's* customer card programme and *Česká spořitelna* Bonus programme, as well as for Prague City Pass and Opencard holders. Also successful was the JMP's continued inclusion in the Prague Card programme, which brings more than 30,000 visitors every year. Used by individual visitors staying at Prague hotels, the Prague Card is an all-inclusive ticket for the city's major cultural sites. Negotiations have begun with the company operating the Prague Card to alter the terms of agreement so as to attract even more visitors to the JMP. As in previous years, the JMP continued to provide considerable discounts for school groups visiting the JMP via its Department for Education and Culture. In addition, the activities of the Society of Friends of the Jewish Museum in Prague significantly helped to promote the JMP with the active contribution of volunteers.



TRAVELERS'
CHOICE
2013

In 2013 the JMP won a Travelers' Choice award from TripAdvisor, the world's largest travel website. This award is given on the basis of visitor assessments. The JMP is among the 1,264 recipients of this award out of more than 300,000 tourist destinations throughout the world that are listed on TripAdvisor.

In absolute terms, despite all the measures put in place, the JMP was visited by 11,891 (2.15%) fewer people in 2013 than in the previous year. This was due, in part, to the flooding in Prague at the beginning of the summer and, in part, to the fact that the JMP was closed for more days in September (for Jewish holidays) than in previous years



4

Organizational and staff structure

In accordance with its organisational structure, the JMP comprised eight departments in 2013. As of the end of 2013, it had 144 employees, including eleven on maternity leave and sixteen whose salaries are fully covered by grants. The average number of employees in 2013 was 145 and the number of full time equivalent employees was 133.

Staff numbers were as follows: director, 50 security staff and custodians, 53 research and specialist staff (including restorers), 13 economic staff (including exhibition ticket sellers), 12 education and culture staff, 5 staff members in charge of the maintenance, repair, reconstruction and management of the JMP's buildings and cemeteries, 4 administrative staff, four publicity and exhibition staff, and 3 Reservation Centre staff.

In the course of the year, 191 employees rendered their services to the JMP on a contractual basis (work agreements, agreements for the performance of work assignments, licence agreements)

The average monthly salary (converted rate) for JMP staff in 2013 was CZK 24,065. The average monthly gross wage (converted rate) in the Czech Republic was CZK 26,637; the average monthly gross wage (converted rate) in Prague was CZK 32,879.



5

Exhibitions

Hymns for the Shabbat
and Grace After Meals,
Prague, 1514 JMP

a) Exhibitions at the Robert Guttmann Gallery

The JMP's Robert Guttmann Gallery (at U Staré školy 3, Prague 1) presented three exhibitions in 2013.



The exhibition *"You won't need to see a rabbi."* 500 Years of Hebrew Printing in Bohemia and Moravia (curated by Olga Sixtová) was held for the 500th anniversary of the printing of the first Hebrew book in Prague. The title is a quote from the heading of a glossary to the Hebrew Bible that was published in Prague in 1604. The exhibition traced the history and development of Hebrew printing in Prague, particularly in the earliest period of this cultural phenomenon – from the 16th to the 18th century. On display were 50 original books, including unique items such as the only preserved copy of the earliest Prague printed book from the Bodleian Library in Oxford and the 1526 Pesah Haggadah from the Braginsky Collection in Zurich, which is regarded as one of the most beautiful Hebrew books of all time. The multimedia section gave visitors the opportunity to look through selected books in digital form and to see items in the first systematic online bibliography of Hebrew printing in Bohemia and Moravia. The exhibition ran from 5 December 2012 until 28 February 2013 and were seen by more than 2,500 separately paying visitors. It was covered by the main Czech media, including the television station ČT24 (as part of a live broadcast), the newspapers Mladá fronta Dnes and Lidové noviny, and the Czech News Agency ČTK.



J. Eckert, Interior of the Synagogue in
Prague-Vinohrady, ca. 1900

The exhibition *Symbols of Emancipation: Nineteenth-Century Synagogues in the Czech Lands* (curated by Arno Pařika) was on view from 21 March until 4 August 2013. A loose continuation of the successful exhibition *Baroque Synagogues in the Czech Lands* (2011), this show featured more than two dozen synagogues with special focus on their layout, internal design and ornamentation. Information was also provided about the architects and builders of these temples. By looking at the stories behind individual buildings, the exhibition also highlighted the development of Jewish communities in the Emancipation period – when the Jewish population became an important part of the economic, cultural and social life of the Czech lands – and during the period of Nazi persecution which led to the destruction of most of them. Special attention was also devoted to the renovations of some of the preserved synagogues which are currently taking place in the Czech Republic. It was seen by more than 7,500 separately paying visitors and covered by the main Czech media, including the television station ČT24 (as part of a live broadcast) and the newspapers Mladá fronta Dnes and Lidové noviny.

23 August saw the opening of the exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*, which was prepared by the JMP in collaboration with the National Film Archives in Prague. Presenting the results of research that had been carried out over many years in the Czech Republic and abroad, this exhibition charted the history behind the making of two propaganda films about the Terezín ghetto. For the first time, the general public had an opportunity to see a montage of fragments from the 1942 film that prisoners had concealed in the ghetto and were later identified at the National Film Archives, Prague, in 2004. The exhibition also showed previously unpublished photographs that were taken in secret during the filming in 1944 and 1945, as well as documentary material on the filming in 1942 which is kept at the Filmoteka narodowa (National Film Archive) in Warsaw. It also showed both of the preserved fragments of the second film made at Terezín, which are kept at the National Film Archive in Prague and at the Yad Vashem memorial in Jerusalem. In addition to unique film footage and photographs, there was also a display of pictures and documents that have previously been published only in specialist journals. The curators were Eva Strusková (National Film Archives, Prague) and Jana Šplíchalová (JMP). On view until 30 March 2014, the exhibition was seen by 13,112 visitors. It also attracted media attention in the Czech Republic and abroad, with reports by the television stations ČT24 (Události/News, komentáře/Comments) and ČT art, Czech Radio and the newspapers Lidové noviny, Týden, Prague Post, Prager Zeitung and the Daily Telegraph.

Clapper used in the film *Ghetto Theresienstadt*, 1942
© National Film Archives, Prague



b) Exhibitions at the Department for Education and Culture

Other exhibitions were held at the JMP's Department for Education and Culture in Prague and Brno. Six exhibitions were held at the Prague office (Maiselova 15): *The Jewish School Today: the Kiev Yeshivah*, an exhibition of photographs by Jindřich Buxbaum; *Monotypes*, an exhibition of prints by Miloš Zeithammel; *Mosaic*, an exhibition of artwork by pupils in the first level of the Prague Lauder Schools; *Transformations of the Jewish Cemetery in Žižkov*, an exhibition of unique photographs; *It*

Transformations of the Jewish Cemetery in Žižkov



Can't Happen Here, a selection of the most interesting artworks from the Terezín Memorial's 15th annual art competition for 2011; *Destroyed Jewish Monuments in Northern Bohemia*, an exhibition of previously unpublished photographs.

Ten exhibitions were held at the Brno office of the JMP's Department for Education and Culture (at the Brno Jewish Community Building): *How Can We Live On?*, an exhibition of children's artworks from an art competition organized by the Terezín Memorial; *Displaced Elite*, an exhibition drawing attention to forgotten scholars of the German University in Prague; *Einstein, Scott and Me, or Life the Tel Aviv Way*, an exhibition of photographs taken by K. Kuboňová during a period of study at the University of Tel Aviv; an exhibition of artworks on the topic of the Holocaust, made by secondary school children on the basis of a proposal by the Education Department of the Regional Authority of South Moravia; *Vedem – The Journey of the Terezín Boys Continues*, an exhibition prepared by students at Gymnázium Přírodní škola (Nature School) in Prague; *Life in Biblical Times*, an exhibition documenting two series of Sunday workshops for parents and children that were held at the Brno office; *The Many Faces of Israel*, an exhibition of photographs; *Leo Eitingер – A Witness to a Harrowing Century*, an exhibition about

Those attending the preview had the opportunity to express artistically their emotional response to the exhibition



a prominent Czech-born Norwegian psychiatrist and Holocaust survivor; *70 Years Since the Destruction of the New Synagogue in Holešov*, an exhibition about the former synagogue in Holešov; *Mazal tov!*, an exhibition of photographs by Jindřich Buxbaum, documenting a Ukrainian wedding.

c) Exhibitions held in co-operation with other institutions

To mark Yom Ha-Shoah, the Czech Embassy in Washington hosted Karel Cudlín's photography exhibition *Silver Tide*, which was first shown at the Jewish Museum's Robert Guttmann Gallery in 2012. Also on view, in addition to the photographs from the Prague Jewish community's Hagibor social care facility, were other photographs that document the life of the Czech Jewish community. The event was attended by the Czech ambassador Petr Gandalovič, the Minister of Public Diplomacy at the Embassy of Israel in Washington Noam Katz and the U.S. Special Envoy for Holocaust Issues Douglas Davidson, as well as 120 other diplomats, politicians, academics and cultural figures.



Ambassador of the Czech Republic to the United States Petr Gandalovič giving a speech at the exhibition preview

The exhibition *Jewish Customs and Traditions* was on view at the František Drtíkol Gallery in Příbram from 5 February until 17 March 2013 and at the Museum of Podkrkonoší in Trutnov from 8 November until 17 December 2013.

The JMP once again made available six of its travelling exhibitions on the topic of the Shoah: *Don't Lose Faith in Mankind – The Protectorate Through the Eyes of Jewish Children*; *Anne Frank – A Story for Today*; *A Ghetto Called Baluty/Report on Lodz*; *Neighbours Who Disappeared – Tribute to the Child Holocaust Victims*; *The Girls from Room 28, L 410, Terezín* and *The Children's Story – Children's Drawings from Terezín*. In 2013, these exhibitions were installed at 65 schools and museums in the Czech Republic and at three venues abroad (including as part of the *Conference Against Prejudice* in New York).



6

Care and documentation of the collections

a) Care of the collections

As in previous years, the objects and books in the JMP's collections were kept in completely safe conditions that are optimal in terms of heat, light and climate control. The JMP's restoration staff responsible for the state of these items carried out regular checks on the climate control conditions both in its depositories and in the permanent exhibitions, where they also took measurements of the light intensity. Preventative insect control was carried out twice within selected areas of the JMP's office building and depositories.

The restoration of collection pieces continued in the JMP's restoration workshops, primarily for its exhibition projects.

External specialists were commissioned to restore only collection pieces that were in immediate risk of deterioration due to their poor state of repair – these included items that could not be treated in the JMP's workshops for capacity reasons and items for whose treatment the JMP did not have the appropriate experts. In 2013, external specialists were commissioned to conserve or restore 15 objects – primarily artefacts from the collection of metal and related materials.

The textile restoration workshop focused on making alterations to inventory numbers for a group of 400 small textiles, following an inventory of the collection. In addition, 67 collection pieces were conserved or restored. Among the other accomplished tasks were the conservation and storage of a group of 35 dolls and the re-storage of an entire group of Torah binders. The textile restorers also collaborated with paper restoration workshop staff in order to conserve historical book binding threads and to make new threads for historical book bindings. In addition, the second half of the group of Torah mantles were put on new hangers in the depository outside Prague .

The paper restoration workshop was involved in the Federation of Jewish Communities' *Revitalization of Jewish Monuments* project, for which it made seven copies of early printed books. Work for the JMP's individual departments included the restoration of 125 artworks on paper and cardboard for the visual art collection, 48 items on paper for the Shoah History Department and 124 photographs for the Photo Archive. The workshop restored 64 books and treated 58 other books from the JMP Library, restored 8 paper-bound sources from the JMP Archives, restored two books from the collection of rare printed books and manuscripts, and restored the paper underlays for two textiles from the textile collection.

The metal restoration workshop conserved or restored 79 silver, brass, wooden and iron objects, in particular for the grant project *Identifying Donors of Objects in the Collections of the Jewish Museum in Prague*, which was financially supported by the Rothschild Foundation Europe in 2013–2013. Collection pieces were conserved or restored for exhibitions, loans and the systematic digitization of the silver collection. In addition, the wooden components of the holy ark in the synagogue in Golčův Jeníkov were chemically treated for protection against insects.

Nineteen tombstones embedded in the Old Jewish Cemetery wall by the Klausen Synagogue and another 14 tombstones in this cemetery were restored under the supervision of a member of the

JMP's Archive (V. Hamáčková). Nine tombstones in the old Jewish cemetery in the Žižkov district of Prague were also restored.

b) Documentation

The JMP's Collections Management Department, which was set up in 2011, continued to focus on stabilizing and optimizing the climate-control conditions in the depositories.

The JMP's Prague depository of metal and three-dimensional objects was made more secure both in terms of physical controls and electronic safety features. Additional sensors were installed to monitor and regulate the climatic conditions in the JMP's depositories. Intensive work continued in preparation for the relocation of some of the objects stored in the Maisel Synagogue due to the planned renovation of this site for a new permanent exhibition (photographing and packing objects, handing over specific artefacts to the relevant institutions, etc.). A difficult task handling thousands of collections pieces with a view to gathering metadata for a project supported by the Rothschild Foundation Europe. An inventory was taken of the large collection of drawings and prints in the JMP's visual arts collection and preparations were also made for the relocation of part of this depository. Intensive work continued on the digitization of the collections in the photography department and in the depository space. In total, 4,506 collection pieces – particularly visual artworks – were digitized in 2013.

In the JMP's textile depository outside Prague the climate conditions were improved as a result of the building alterations that have been made in recent years. Survey work continued on the building's structure. For the future, it still appears that the best solution would be to move this depository to a site nearer Prague. Biological pest control measures were also carried out in this depository. In addition, the security measures in place at the building were strengthened.

The Collections Management Department made out 130 issue slips for 4,360 items in the JMP's collections (to be taken out of the depository and subsequently placed back in storage) in 2013. The items were taken out of storage mainly for digitization or to be restored, conserved or cleaned. In total, 2,251 items remained out of storage as of 1 January 2014 (mainly in exhibitions and on loan for exhibition purposes).

The department also focused on an inventory of the JMP's holdings in 2013. Tasks related to the previous year's inventory were completed (tracing incorrect registration numbers, marking catalogue cards with a stamp to show that they have been reviewed and drawing up a final inventory report). In addition, a further component of the JMP's holdings was inventoried in accordance with the Central Registration of Collections Act. The collection of drawings and prints (about 14,000 registration numbers – approx. 35% of the total amount of items overseen by the Collections Management Department) was physically inspected and catalogued in locator lists.

The department produced an inventory report for the years 2002–2012, during which inventories were taken of all the collection pieces listed in the Central Registration of Collections in accordance with Act 122/2000 Coll.

Two reports concerning changes to the Central Registration of Collections were submitted to the Czech Ministry of Culture in 2013. In accordance with the relevant legal regulations, documents were prepared for the cataloguing of acquisitions for the year 2010 and 147 new registration numbers in the Judaica sub-collection were reported.

Information on collection pieces was added to the JMP database on an ongoing basis. Preparations were made for the transfer of this database to a new CollectiveAccess database system. This involved

making multiple checks on data for more than 45,000 catalogue cards, preparing a new taxonomy for the collection pieces, verifying and uniformizing data entries and adding tens of thousands of pieces of information. Work continued on the transcription of data from acquisition registers into an Excel database. As of the end of 2013, approximately 66,000 records have been transcribed; only about 18% of the total number of records have yet to be transcribed.

Department staff also contributed to the collection of metadata relating to collection pieces for the purposes of the project *Identifying Donors of Objects in the Collections of the Jewish Museum in Prague*, which is financially supported by the Rothschild Foundation Europe.

859 three-dimensional objects, 90 paintings, and 1,727 prints/drawings were handed over to the Photo Department for digitizing.

The Photo Department continued to digitize collection pieces, as well as archive and library materials (more than 10,000 images, of which more than 2,700 for the Shoah History Department and more than 1,500 for the JMP Library and Archives). The Photo Department made about 650 photographic images for the exhibitions *Symbols of Emancipation: Nineteenth-Century Synagogues in the Czech Lands* and *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*.

Photos were taken for opening shows, prominent visits and other important events hosted by the JMP (approx. 900 images), and photographic documentation was taken of building exteriors, interiors and exhibitions (approx. 350 images). In collaboration with the Development and PR Department, photographic images were also made for the JMP's new website and for the Information and Reservation Centre (approx. 250 images). All of the photos made in the Photo Department were subsequently added to the JMP's digital archive system and to the CollectiveAccess database.

A substantial portion of the Photo Archive's work involved dealing with requests (more than 200) from the Czech Republic and abroad, and providing the necessary materials (mostly in electronic form).



7

Specialist activities

a) Collections Department

The JMP's curators focused on the following activities in 2013:

The metalwork curator Jaroslav Kuntoš focused on acquiring catalogue and photographic documentation on items in the JMP's metal collection for work on the project *Identifying Donors of Objects in the Collections of the Jewish Museum in Prague*. In total, 347 cups, 642 Torah finials, 144 Torah crowns and 55 Levite laver and basin sets were documented in this way by the end of 2013. For the journal *Judaica Bohemiae XLVIII-2*, the curator prepared a report on the pitchers of the Mikulov Burial Society. In collaboration with Prof. Jan Jehlička (Faculty of Science, Charles University, Prague), Kuntoš explored the possibilities of identifying precious metals on the JMP's collection pieces 'in situ'. An article on this topic, co-authored by Kuntoš, will be published in the journal *Journal of Raman Spectroscopy* in 2014.

The visual arts curator Michaela Sidenberg focused mainly on research connected to the preparation of a new permanent exhibition, *Friedl's Cabinet*, which will be later housed in what is now the Robert Guttmann Gallery. The core of this exhibition will be the JMP's collection of children's drawings that were made in the Terezín ghetto between early 1943 and the autumn of 1944 under the supervision of the prominent avant-garde designer and educationalist Friedl Dicker-Brandeis (1898-1944). In 2013, research was carried out particularly in the collections of the Bauhaus-Archiv Museum für Gestaltung, Berlin. Michaela Sidenberg continued her work on archive sources relating to members of German-speaking Jewish families. This research, which the curator has been systematically focusing on since the previous year, is an integral part of the mapping of the area from which a large number of artists, art collectors and patrons came. The research will be continuing in the next few years, as it is also useful for identifying an important portion of the items in the JMP's sub-collection of historical photographs and for working on the JMP's provenance catalogue of art collections. In 2013 Sidenberg contributed her own extensive research concerning artists represented in the JMP's visual arts collection for a project by Ivo Habán and Anna Habánová at the Gallery of Fine Arts in Liberec, entitled *Young Lions in a Cage: Art Groups of German-Speaking Artists from Bohemia, Moravia and Silesia in the Interwar Period*. Sidenberg also contributed a text about the painter Ilona Singer (1905-1944) for a publication relating to this project. In addition, Sidenberg dealt with the issue of provenance research and restitution. As one of the initiators, Sidenberg took part in the Provenance Research Training Program, which is a project organized by the European Shoah Legacy Institute. This seminar was held in collaboration with the Conference on Jewish Material Claims Against Germany in Zagreb, Croatia, on 10–15 March 2013. An article on this topic by Sidenberg was published in a supplement to the *Lidové noviny* newspaper (*Orientace*).

A change was made to the organization structure in 2013. The collection of early printed books is still overseen by the JMP library (since 2002), specifically by the curator of early printed books Silvia Singerová. A collection of manuscripts and genizah papers was founded in the Collections Department; its curator is Lenka Uličná.

The textile curator Dana Veselská was mainly involved in work on the project *Identifying Donors of Objects in the Collections of the Jewish Museum in Prague*, which was financially supported by the

Rothschild Foundation Europe in 2013–2013. This project aims to find information relating to the persons mentioned in inscriptions on textiles and metal objects that were donated to synagogues.

The unKnown project continued throughout the year under the supervision of the head of the Photo Archive, Martin Jelínek. The main aim of this project is to identify people in portrait photographs from 1942–1944 that are kept in the JMP's Photo Archive. In the second half of 2013, the JMP put together an on-line exhibition and published a leaflet about this project. In 2012–2013, the project received support from the Rothschild Foundation Europe, the Jewish Community in Prague Foundation and the Jewish Museum in Prague Foundation.

In the new on-line exhibition of the *The unKnown* project, you can also find out about the story of František Kronberger and his son Ivan.



Specialist staff from the Collections Department gave a number of lectures. The annual lecture on the JMP's exhibitions was held for students at the Institute for Art History in collaboration with the Faculty of Arts at Charles University in Prague. Specialist staff from the Collections Department also attended a number of conferences, symposia and discussions. Every year the JMP presents its collections at a number of exhibitions abroad. The JMP was represented at a discussion forum held by the Methodology Centre for Visual Art Museums at the National Gallery in Prague, where Pavlína Běrská gave a paper entitled *Loans of Objects from the Collections of the Jewish Museum in Prague to Other Countries from the Perspective of the Last Three Years*. Dana Veselská gave a lecture to students at the Silesian University in Opava, presenting the JMP as an example of how to successfully represent a minority culture. Dana Veselská also gave a paper at the international conference *The Museum and Change*, which was held in Prague in November 2013.

The JMP's textile restorers attended textile seminars at the National Museum that were organized by the Textile Group at the Commission of Conservators and Restorers of the Czech Association of Museums and Galleries (AMG). In Brno they attended the conference *Textil v muzeu* [Textiles in a Museum]. A representatives of the metal restoration workshop took part in a nationwide conference held by the AMG's Commission of Conservators and Restorers in Hodonín and in the seminar *Conservation and Restoration of Wax Objects* at the National Technical Museum in Prague. The co-ordinator of the paper restoration workshop Ondřej Zatloukal had a two-week period of study at the Jewish National and University Library in Israel, which was covered by grants for employee training provided by Prague City Hall and the European Social Fund. Funding from the same grants also facilitated work placements for Pavlína Běrská (staff member of the JMP's Collections Management Department) at the Jüdisches Museum Berlin and for Dany Cabanová (head of the JMP's Photography Department) at the digitization workplaces of museums in Munich. The JMP's paper restorers attended a bookbinding seminar in Pilsen. The co-ordinator of the paper restoration workshop prepared a thesis evaluation for a student at VOŠG Hellichova (Hellichova Higher School of Graphic Art).

b) Shoah History Department

The main achievement of the Shoah History Department in 2013 was the exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*, which it organized in collaboration with the National Film Archives in Prague. It was curated by Jana Šplíchalová (JMP) and Eva Strusková (National Film Archives) and was put on view at the Robert Guttman Gallery. This exhibition charted the history behind the making of two Nazi propaganda films about the Terezín ghetto, presenting the people who initiated them and describes the conditions for the filming – many prisoners were forced to take part as actors, extras and even as members of the film crew. For the first time, the general public had an opportunity to see a montage of fragments from the 1942 film that prisoners had concealed in the ghetto and were later identified at the National Film Archives, Prague, in 2004. Footage documenting the course of the filming (taken by cameramen SS-Hauptsturmführer Olaf Sigismund) was provided on

The unique film footage and photographs were supplemented by written and pictorial documents that have previously been published only in specialist journals



loan from the Warsaw Filmoteka Narodowa. The exhibition also showed previously unpublished photographs that were taken in secret during the filming in 1944 and 1945, as well as both of the preserved fragments of the second Terezín film, which are kept at the National Film Archives in Prague and at the Yad Vashem Memorial in Jerusalem. In addition to unique film footage and photographs, there was also a display of pictures and documents that have previously been published only in specialist journals. A DVD was released for the exhibition and a diverse range of accompanying events were held – including guided tours for the public, students of documentary films and film studies, and ghetto survivors/witnesses, and Q&A sessions with the exhibition curators and with those who witnessed the ghetto filming. In accordance with modern trends in museum education, various educational programmes were offered for schools. The exhibition was extended until the end of March 2014 as a result of great public interest.

The response from those who witnessed the ghetto filming and from their relatives (the second and third generations) deserves special attention. The JMP's Shoah History Department obtained copies of several unique documents, such as memoirs and photographs of former prisoners, and a girl's diary that contains her reflections on the filming in the autumn of 1942. It was possible to identify various people in the photos and film footage shown at the exhibition.

Providing access to archival and photographic materials, collection pieces and other documentary information from the JMP's collections is one of the JMP's long-term goals. In 2013, other groups of collections, such as the Persecution Documents and the photography collection of the Shoah History

Department, were gradually added to the online catalogue at <http://collections.jewishmuseum.cz/>. Documents in the Neighbours Who Disappeared collection, which is under preparation, were also arranged, edited and imported.

The department provided information and services to researchers in the form of consultations (written and in person). A large number of background documents were prepared for research into the Czech Red Cross and for issuing certificates at the request of the Czech Defence Ministry's Department for Veterans. The department's routine work involved responding to the many queries relating to Shoah victims and receiving and processing – digitizing, arranging and incorporating into the JMP's collections – new archival materials. The department staff responded to 250 queries from researchers (about 1,000 emails received). Material was received from 31 donors. Thirteen boxes of archival materials were digitized. The Neighbours Who Disappeared collection (270 items) was arranged and classified.

In the autumn of 2013, the department arranged for corrections and additions to be made to the data presented on the Memorial to the Bohemian and Moravian Jewish Victims of the Shoah



The archival and photographic documentation at the Shoah History Department is used in many educational materials. The educational project *Ours or Foreign? Jews in the Czech Twentieth Century* was launched in collaboration with the Terezin Initiative Institute and was completed in 2013. More than 300 teachers and 20,000 pupils/students of elementary and secondary schools were trained as part of this project. In addition, work was completed on a four-volume publication that contains texts by historians, period photographs and documents, witness testimonies and methodological materials for teachers.

This publication focuses on key topics that are often neglected in Czech schools, covering the changes in Jewish identities in the 19th and 20th centuries, anti-Semitism in modern Czech history, migration, refugees and people's actions during the Shoah. Complementing the last topic that is dealt with in the *Ours or Foreign?* project, i.e. memory, it comprises edited interviews with Shoah survivors and witnesses from the Jewish Museum's oral history collection. Its aim is to draw attention in an engaging way to the plurality of identities and opinions of Czech Jews and, at the same time, to help promote the method of oral history in education. The publication contains a volume with methodological materials that were created as part of the project, as well as a Czech translation of a guide for educators dealing with anti-Semitism that was published by Yad Vashem and the Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) of the Organization for Security and Cooperation in Europe. This publication is available for free for teachers. The final conference relating to the project was held at the Czech Academy of Sciences building in Prague on 6–7 December 2013 (70 teachers and other teaching staff registered). The specialist discussion focused mainly on popularizing the project's results and the question of how to integrate the history of minorities into an interpretation of Czech history.

Work continued on the systematic recording of interviews with Shoah survivors and eyewitnesses (19 new interview recordings). The aim of the project is to preserve the Jewish memory and to make the Jewish experience part of the Czech collective memory. The interviews cover not only the Shoah period but also the post-war experience of survivors and their integration into the newly established society. Interviews with first- and second-generation Jews deal with their attitude to their Jewishness in the context of historical events. The texts of the interviews are transcribed, edited, entered onto an electronic catalogue (after authorization by the interviewees and in accordance with the data rights provisions) and then made available to researchers. The collection of interviews also includes photographs and other material from family archives that document the recalled memories. At present, the collection has more than 1,300 testimonies and is the largest of its kind in the Czech Republic.

The department head Jana Šplíchalová took part in the international meeting of the Internationales Bildungs- und Begegnungswerk/IBB Dortmund and IBB "Johannes Rau" in Minsk, whose aim is to

build a memorial to Shoah victims deported to the Minsk ghetto and to the Maly Trostinec death camp. The Shoah History Department is to contribute its expertise for the implementation of this project.

Since the end of 2010, the Shoah History Department has been involved in the unique European Holocaust Research Infrastructure (EHRI) project, whose aim is to improve access to archival sources. The Shoah History Department is co-ordinating the sub-project project Trans-institutional Research Guides which seeks to connect archive documents that are currently scattered across several archives in various countries. One of the guides is focused on the Terezín ghetto while the other deals with the topic of Jewish communities in the Czech lands, Austria and Hungary during the Second World War. An internal workshop was held with the aim of discussing the user interface for a research guide to Terezín archive sources. Data from the main archival collections relating to the Terezín ghetto that are kept at Yad Vashem, Beit Terezín, the Terezín Memorial and the Jewish Museum in Prague were connected in 2013. Access to the guide and the extensive database, together with the entire EHRI portal, will be provided by the beginning of 2015.

Michal Frankl and Miloslav Szabó worked on the grant project *Building a State without Anti-Semitism? Czech and Slovak Anti-Semitism, 1917-23*, which was supported by the Grant Agency of the Czech Republic. They focused mainly on the role of anti-Semitism in the context of the foundation of the Czechoslovak national state, anti-Jewish violence, the function of anti-Semitism in Czech and Slovak agrarianism and opposition to Jewish refugees from Galicia and Bukovina.

In association with the Institute for Contemporary History of the Czech Academy of Sciences, the JMP launched a seminar on modern Jewish history in November 2013. The aim of this seminar is to create a platform for academic discussion on the latest research projects on the history of the Jews in the past three centuries. Despite its focus on the history of Central Europe, this seminar also deals with topics relating to the history of the Jewish population in other territories. It will be enriched by topics that are not directly related to the Jewish population but that facilitate a look at Jewish history from a different perspective (e.g., other 'minorities'). Despite its emphasis on a historical perspective, this course takes a multidisciplinary approach and seeks to explore selected topics viewed from the perspectives of sociology, political science, history of religion and art history. Researchers from institutions in the Czech Republic and other countries will take turns to present papers; this includes specialists who have worked in this area for a long time, as well as doctoral students.

In co-operation with the Institute for Contemporary History of the Czech Academy of Sciences and the *Lidové noviny* publishing house, the JMP is preparing a book series on modern Jewish history. With financial support from the Rothschild Foundation Europe, the American historian Michael L. Miller's book *Rabbis and Revolution. The Jews of Moravia in the Age of Emancipation* was translated into Czech, to be published in 2014.

Michal Frankl focused mainly on research into the history of Czech anti-Semitism and prepared several specialist articles and presentations. On 5 February 2013, Frankl attended a conference on memorial sites in Lidice, at which he gave a paper on the culture of remembering the liquidation of the Terezín Family Camp on the 8th of March 1944. On 18 February 2013, Frankl attended a seminar of the Masaryk Institute at the Czech Academy of Sciences, at which he discussed his research on anti-Jewish demonstrations and riots in 1918-19 (as part of the grant project *Building a State without Anti-Semitism? Czech and Slovak Anti-Semitism, 1917-23* – Grant Agency of the Czech Republic). On 12 March 2013, Frankl attended a lecture series at the Moravian Library, at which he gave a paper on the Czechoslovak refugee policy with regard to Jews in 1938. On 20 June 2013, Frankl attended the conference *Heritage Recovered. The Holocaust in Jewish Archives – An International Comparison* at the Wiesenthal Institute, Vienna, at which he gave a paper on the construction of the Terezín archival collections. On 18 December 2013, Frankl attended a conference of the American Jewish Studies

Association, at which he gave a paper entitled '*Provocation*': *Narratives of anti-Jewish violence in Bohemia, 1917-1918* (as part of the grant project *Building a State without Anti-Semitism?*).

c) Department of Jewish History and Jewish Studies

The department head, Iveta Cermanová, with the assistance of A. Putík, edited two issues of the JMP's journal *Judaica Bohemiae* (Volume XLVIII / 2013) and began editorial work on the first issue of next year's volume. Two meetings of the journal's editorial board took place in 2013. The journal again drew on funding from a three-year grant that was granted by the Rothschild Foundation Europe in 2012.

The preparation of content for a new exhibition in the Maisel Synagogue, *Jews in the Bohemian Lands, 10th–18th Centuries* was a priority for the department. I. Cermanová and A. Putík prepared the main texts for the panels, additional texts and captions for the exhibits. D. Polakovič and J. Fiedler put together texts and selected pictorial material relating to the topic of Jewish communities and Jewish figures for display on touch screens. I. Cermanová and A. Putík prepared a grant support application for support from the Rothschild Foundation Europe, which was later accepted.

Work on long-term research tasks, including research in archives and specialist libraries, continued at the department. The results were presented in research studies and added to internal databases. I. Cermanová (together with I. Cerman) wrote the chapter *Jews in the Bohemian Lands in the Early Modern Period* for the monograph M. Šediv Koldinská – I. Cerman et al., *Basic Problems for the Study of the Early Modern Period* (NLN 2013). D. Polakovič completed a study entitled *The Book Culture of Bohemian and Moravian Jews in the Middle Ages* for the conference proceedings *Avigdor, Beneš, Gitl – Jews in Bohemia and Moravia in the Middle Ages*, the second part of a study on toponyms in Bohemia, Moravia and Silesia in Hebrew sources for the yearbook *Acta Onomastica* and (together with Lenka Uličná) a study entitled *Knaanish Glosses from the Perspective of Judeo-Czech Studies* for the conference proceedings *Knaanish Language: Structure and Historical Background* (Academia 2013). P. Kocman prepared a paper entitled *The Relationship between the Nobility and the Jews in Moravia in the Early Modern Period* (together with H. Teufel) for the proceedings *A Nobleman's Jew, a Jewish Nobleman. Jewish Elites and Jewish Nobility in the Early and Late Modern Periods*, and an essay entitled *On the Trading of Mikulov Jews in Lower Austria in the 16th and 17th Centuries* for the proceedings of the international colloquium *History. Borders. People / Geschichte. Grenze. Menschen* and a chapter entitled *The Jews in Mikulov* for *A History of Mikulov*, a monograph under preparation. P. Kocman also wrote several reports on conferences. P. Kocman and A. Putík also wrote reviews for the journal *Judaica Bohemiae*.

A. Putík undertook genealogical research into Prague Jewish families and added a further 300 names to a genealogical database while focusing mainly on the families of Jewish scribes. In co-operation with the JMP archive staff, the Prague Jewish Community's property management company Matana and the Český Les (Bohemian Forest) Museum in Tachov, D. Polakovič continued work on the documentation of Jewish cemeteries in Prague and in nine rural communities.

J. Fiedler (an external associate of the JMP) prepared 22 new entries for the electronic *Encyclopaedia of Jewish Communities in Bohemia, Moravia and Silesia*; this encyclopaedia contains a total of 1,669 entries. By the end of the year, 383 complete entries were prepared for sale via the JMP's website and a further 773 entries were made available to order.

In addition to providing consultations to specialists and the general public and responding to queries from researchers, A. Putík carried out two reviews of academic studies. D. Polakovič and P. Kocman gave nine lectures.

d) Archives

The main task for the JMP archives in 2013 was to undertake a general inventory as declared by the Archive Administration and Records Management Department of the Czech Ministry of the Interior in accordance with Section 44 (i) of Act No. 499/2004 on Archives and Records Management and on an amendment to certain laws as amended. The results of the inventory were entered in the relevant forms (L. Petrusová, V. Hamáčková, M. Hanková) and the findings were entered in a new version of the archive registration programme PevA by the operator (M. Kurečková).

The physical condition of archival documents was continually checked by archive staff, work continued on the mechanical removal of dust from documents and on minor repairs with the help of external staff, and selected archival documents were restored in the JMP's restoration workshop. A total of 300 archive books were cleaned and eight archive books were restored in 2013. In addition, newly acquired documents were mechanically cleaned before being processed in the archives.

Archive sorting continued to focus on reviewing and re-cataloguing materials in the archive with particular attention paid to the collection of personal papers and varia (M. Hanková) and the Prague Jewish Community Collection (L. Petrusová, V. Hamáčková). In addition, the JMP's business archive was processed (M. Kurečková). Work also continued on the processing of documents that were received from the Jewish communities of Ostrava and Olomouc in the period after 1945 (M. Hanková). The JMP's records classification and shredding plan was amended on the basis of negotiations with the JMP's departments concerning the methods of storing records (M. Kurečková).

Eight new archival aids – 4 inventories, 3 handling lists and 1 catalogue – were added in 2013; there were previously 314 archival aids, amounting to 97.69% of the collections. An additional three inventories were created, replacing the previous archival aids after the collections had been checked and re-organized. In total, 11 new archival aids in electronic format were created in 2013.

On the basis of the remaining two burial registers, work was completed on the verifying and supplementing of a database of people buried in the New Jewish Cemetery in Prague-Strašnice. In addition, preparations were made for a draft database of people buried in the Old Jewish Cemetery in Fibichova Street, Prague.

In collaboration with the JMP's photography workshop, work continued on the digitizing of selected archival documents with the aim of providing study and back-up copies of material that is of historical value and of great use to researchers. Selected *pinkasim* (minute books) and other archival documents that are used mainly for genealogical research have been digitized on an ongoing basis. Five archival books (1,187 images) were digitized in 2013. In addition, records from the Prague Religious Jewish Community collection (9,760 images, processed by Scanservice, a. s.) were digitized as part of the Shoah History Department's digitization of archival material from the Shoah period. In collaboration with the National Archives, preparations were made for the digitization of Familiant Books that are kept in the archives of the JMP (13 books). As part of this project, the National Archives provides online access to all the Familiant Books that are kept in archives in the Czech Republic.

The specialist activity of the JMP's archivists focused mainly on research into the history of the Jews in the occupied border areas and on the history of the Jewish community in the Czech lands after 1945. As part of a project supported by the Grant Agency of the Czech Republic (Grant Project P410/102399) V. Hamáčková, in collaboration with M. Lhotová from the Museum of North Bohemia in Liberec, researched the history of the Jews in the border areas (six weeks of study at the Österreichisches Staatsarchiv, Archiv der Republik – STIKO Reichenberg fonds). M. Hanková, who is focusing mainly on the period between 1945 and 1956, continued to put together a detailed overview of material relating

to Jewish issues in the individual fonds of the Security Services Archive. On the basis of the research findings, M. Hanková gave a paper entitled *A 'Prague Rabbi' from New York, or Viktor Vorhand and the Activities of Jewish Orthodox Organizations in Post-war Czechoslovakia (1945-1949)*, which was published in the proceedings *Židé v Čechách / The Jews in Bohemia 4*. Work also continued on Judaica research in archives in the Czech Republic. On the basis of this research, V. Hamáčková gave a paper entitled *On the Fate of the Documents of Jewish Religious Communities in the Occupied Border Region*, which was also published in the proceedings *Židé v Čechách / The Jews in Bohemia 4*.

In collaboration with the Department of Jewish History and Jewish Studies, the JMP's archivists contributed to the documentation of Jewish cemeteries in Prague-Strašnice and Havlíčkův Brod and to work on the epigraphic material obtained (preparation of documentation for the Jewish cemetery in Habry – L. Petrusová). The JMP's archivists also carried out specialist supervision of the reconstruction and restoration work at Prague's Old Jewish Cemetery and at the Jewish cemetery in Fibichova Street, Prague-Žižkov. (V. Hamáčková).

Archive staff took part in two conferences on current trends in archive studies with particular focus on issues connected with digitization, which were held by the National Archives (Possibilities and Methods of Digitizing Photographic, Cinematographic and Audio Archival Records and Documents; Archives, Libraries and Museums in the Digital World.)

The JMP Archives received 184 visits from researchers in 2013 (80 researches carried out research here and 1,287 archival items were submitted). As in previous years, the main focus of researchers' interest was on genealogy, the history of individual Jewish communities and the documentation of sites (cemeteries, synagogues, ghettos). The JMP's archivists undertook 12 literature searches and provided about 120 consultations and replies to written queries. In total, 201 images were scanned for exhibitions, publications and researchers.

e) Library

The JMP Library had a total of 641 registered members in 2013. The library and multimedia centre were visited by 1,117 researchers; other technical queries were dealt with in writing. As in previous years, the library also provided inter-library loans and access to seven specialist databases abroad.

Library staff continued to focus on the specialist cataloguing of books, magazines and individual articles and essays. The library added 2,003 records to its electronic catalogue, which contained more than 53,400 records by the end of the year. Magazines were processed in the periodical depository at Pinkas Synagogue and 79 titles and information on individual issues was added to the library's catalogue. In addition, 21 entries on events held at the Department for Education and Culture were included in the catalogue.

A complete series of *Tribuna* newspapers from 1919-1928 was digitized and the documents were made available online. This project received financial support from the VISK 7 grant programme of the Czech Ministry of Culture.

In connection with the JMP's internal organizational change, the Library took into its care the collection of 399 rare printed books from the 16th-19th centuries, including them its holdings. These are important works, mainly from Bohemia but also from Germany, Italy and Holland. In terms of content, they are biblical, Talmudic and other religious works, often of unique historical importance. The collection was placed in the library depository and put on new, specially designed shelves that allow sufficient air circulation for an optimal microclimate.

Biographical and topographical information continued to be added to the database in connection with a retrospective inspection of the collection with the aim of determining original ownership. In total, 1,814 volumes were checked and 1,277 records were entered in the database in 2013; there are now 46,721 entries in the database. In preparation for restitution proceedings, checks were also carried out on a list of books in the German Catalogue that had previously belonged to S. H. Lieben.

In the historical part of the library's collection, ongoing checks were carried out on 215 books in the Central Register of Collections. An additional 197 volumes were registered over the course of the year. The 'Books' sub-collection contained 2,229 titles by the end of 2013. Photographs of title pages are being gradually added to the book records in the electronic catalogue. In collaboration with the Photography Department, it has been possible so far to document more than 250 rare printed books.

The multimedia centre continued to provide access not only to the JMP's databases (Shoah victims, collection pieces and library) but also to the USC Shoah Foundation's Visual History Archive, which contains recorded interviews with Shoah survivors and witnesses. The Reference Library is open to researchers and also has JMP publications on sale.

f) Representation in other organizations in the Czech Republic and abroad

The JMP was represented at the annual conference of the Association of European Jewish Museums, which was held in Munich and Hohenems (M. Veselská, J. Havlíková) and at the meetings of the Association of Museums and Galleries in the Czech Republic (D. Veselská). The visual arts curator M. Sidenberg represented the JMP on the board of the European Shoah Legacy Institute, initiating the Provenance Research Training Program (P RTP) with focus on issues concerning Nazi-looted art. M. Veselská served as a board member and secretary of the Association of European Jewish Museums until the end of 2013 and is also a member of a Judaica working group at the European Shoah Legacy Institute

The JMP was represented by two members of staff – Z. Pavlovská and J. Šplíchalová – in the Czech delegation to the International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA, formerly the Task Force for International Cooperation on Holocaust Education, Remembrance and Research – ITF).

Michal Frankl continued to represent the JMP in the Prague Centre for Jewish Studies at the Faculty of Arts, Charles University, Prague. The JMP director Leo Pavlát continued to serve on the board of the Academy of Performing Arts in Prague and on the editorial board of the Academia Publishing House.



8

Preparation of new exhibitions and changes to the JMP

In connection with the plan for the JMP's new exhibitions, work continued on the preparation of the new show *Jews in the Bohemian Lands, 10th–18th Centuries* in the Maisel Synagogue. On the basis of a selection procedure, Jan Jiskra was chosen to create the graphic design for the exhibition. Tenders were invited for the supply of display cases, audio-visual elements and technical equipment for measuring and regulating temperature and humidity levels in display cases. These were arranged by the external production manager for the exhibition, Gabriela Kolářová.

Preparations continued for the opening of the JMP's new Information and Reservation Centre. Among other things, all the texts and illustrations for presentation in the individual audio-visual elements (screens) were prepared; these will provide detailed information about the individual tours of the Prague Jewish Museum and about the activities and services of the JMP and other organizations and institutions in the Prague Jewish Town. The new centre provides an interactive information gateway with basic details about the monuments and permanent exhibitions in the Jewish Town, as well as specific Jewish monuments in Prague and the rest of the Czech Republic. It also contains information about current educational and cultural programmes held by the JMP and related organizations and institutions. Visitors will also be given useful tips on where to find kosher meals and on services provided by travel agencies specializing in Jewish heritage tours. In addition, the graphic design for the interior and exterior of the new centre (including promotional banners) was prepared.

In addition, work was carried out on the preparation of the JMP's new website. The functionality and form of the individual sub-pages were approved and their typological specification was set out in collaboration with an external supplier. The individual modules (calendar/directory) were defined more closely after altering the content on sub-pages, the standard form of the booking and order forms was approved and the supporting documents were prepared for the JMP's new e-shop.

Another of the aims of the JMP's transformation is to involve the public more actively in its activities. An important role in this is played by the JMP's Society of Friends, for which an information leaflet with an application form in Czech and English was prepared in connection with the new visual style for the JMP. Launched in the autumn of 2011, the JMP's volunteer programme was further developed within its Society of Friends. Volunteers got involved mainly by helping out at cultural events but also, to a lesser extent, provided technical assistance (e.g., transcribing interviews with Shoah survivors and witnesses, archiving documents, processing video recordings, etc.). Thirty-three people – mostly students – were involved in the JMP's volunteer programme in 2013.



9

Acquisitions

There were one ordinary and six extraordinary meetings of the JMP's Collection-Building Commission with external associates in attendance in 2013. Most of the acquisitions to the JMP's collections in 2013 were donations – four registration numbers including 189 items given by individuals and institutions from the Czech Republic; items stemming from the JMP's own research were also entered into the collections register (63 registration numbers including 84 items from the genizah in Rychnov nad Kněžnou). Forty-one items were purchased and registered under 41 numbers. In the latter half of 2013, the JMP accepted two important acquisition offers from the USA; these items will be shipped and subsequently included in the JMP's holdings in 2014.

Among the most valuable acquisitions in 2013 is an album of 33 postcards hand-painted by Eugen von Kahler (1882–1944)



In total, 1,310 volumes were added to the JMP's library collection in 2013. A major acquisition was a group of 80 books, donated by the acclaimed Prague-born Israeli author, journalist and translator Ruth Bondy



10

Educational activities

As in previous years, the JMP organized a large number of events, programmes and projects via the Prague and Brno offices of its Department for Education and Culture.

The Prague office prepared 10 types of thematic lectures with 16 interactive art and drama workshops. Its programmes dealt with various aspects of Jewish life, including traditions, customs, biblical history and the history of Jews in Bohemia and Moravia. As usual, much attention was paid to teaching about anti-Semitism and the Shoah.

The department's staff further developed the project *Ours or Foreign? Jews in the Czech Twentieth Century*, which is being prepared together with the Shoah History Department and in co-operation with Terezín Initiative Institute. This project is financed by funds from the European Union and the Czech Ministry of Education. New teaching materials on the Shoah and on the 20-century history of the Jews in the Czech lands are being prepared and offered to schools as part of this project. Focusing on Jewish refugees in Czechoslovakia and the refugee crisis of 1938, the *Unwelcome Foreigners* workshop found broad application in 2013. A new workshop, titled *Us and Them – Anti-Semitism and Modern Society*, was prepared as part of this project with focus mainly on the phenomenon of modern anti-Semitism from the latter half of the 19th century to the present. This involves students studying period articles, anti-Semitic literary texts and caricatures.

Seminar for teachers in Oloumouc



In total, 7,648 pupils and students took part in the department's programmes in Prague and 1,688 people attended its seminars outside Prague. Programmes and seminars were also held for foreign students, as well as for Czech visitors. In 2013, there were 556 participants from Germany, the USA, Great Britain, Hong Kong and Canada.

At the beginning of the 2013/14 school year, the Department for Education and Culture – for the fourth time – joined the Crocus Project, which has been organized for several years by the Holocaust Education Trust of Ireland and involves the participation of schools around the world each year. Via the JMP, the organizers provided the students and pupils taking part with yellow crocus bulbs which they will

plant in the autumn as a reminder of the million and a half Jewish children who were murdered during the Shoah. Via the JMP, more than 150 schools and several kindergartens were involved in the project in the Czech Republic in 2013.

The department also worked on various projects with a number of other institutions, including the National Institute of Children and Youth for the literary and historical competition *Daniel* and the Erinnerung, Verantwortung und Zukunft foundation for the organization of a meeting with a Shoah survivor as part of the Czech-German project *Na cestě za příběhy / Wege suchen – Geschichten sehen* [Searching Paths for Stories]

Great importance was attached to programmes for teachers in 2013. The department organized four two-day seminars for teachers on the topic *Jews, History and Culture*, which were attended by 45 teachers. An important, by now regular, partner in the further training of teaching staff was the Terezín Memorial, with which the JMP held two three-day seminars for 100 teachers on the topic *How to Teach about the Holocaust*. Other one-day seminars were prepared for 40 teachers from the Regional Facility for the Further Education of Teachers, the Nový Jičín Information Centre and for 35 teachers from Brno. In January 2013 the second off-site seminar for 60 teachers in Karlovy Vary, Ostrova nad Ohří and Pilsen was held in co-operation with Yad Vashem, the USC Shoah Foundation and the Terezín Memorial.

The Brno office of the JMP's Department for Education and Culture developed its activities for schools, interest groups and societies in Brno and other places in Moravia. Workshops, lectures and Q&A sessions were prepared for school groups – 27 for 561 pupils and students on its premises, 67 for 1,854 pupils and students elsewhere. Support for the project *Ours or Foreign? Jews in the Czech Twentieth Century* bore fruit in 2013 with the organization of trips to schools throughout Moravia. This project has significantly contributed not only towards increasing awareness of the department's educational programmes but has also facilitated the funding of such trips.

Educational activities at the Brno office were also the result of collaborations with other institutions in 2013. The long-term collaboration with the Museum of Roma Culture was particularly successful with focus on the interactive educational programme *Shoah, Porajmos, Holocaust*, which was held at the JMP's Brno office and at the Museum of Roma Culture; 11 programmes were held here for 269 pupils and students. Q&A sessions with Shoah survivors and witnesses continued in schools across Moravia, particularly as part of the project *Ours or Foreign? Jews in the Czech Twentieth Century*. In addition, the Brno office hosted the spring and autumn series of the *Jews, History and Culture* seminars for 137 teachers.

The Brno office also organized 15 guided tours of the Jewish cemetery in Brno for 347 pupils and students. With the agreement of the Brno Jewish Community, 21 guided tours of the Brno Synagogue and mikveh were held for 539 pupils and students.

The educational programmes in Brno were nicely complemented by Divadlo Kufr's theatre production, *A Jewess or Juggling with Life*, which was launched under the auspices of the JMP's Brno office in 2007. The show was followed by a Q&A with a Shoah survivor. Five of these performances were held for 122 pupils and students in 2013.

The Brno office prepared a new day-long educational programme, titled *On the Trail of the Brno Jewish Community*. This programme involves a guided tour of the city centre, a kosher lunch, a lecture about kosher food and a visit to the synagogue or cemetery with an accompanying commentary provided by an instructor. It is appropriate as a teaching supplement and as a school trip for schools outside Brno. The programme was provided to 442 pupils from 19 schools in the spring and autumn of 2013.

Work on the JMP's educational project *Neighbours Who Disappeared* continued in 2013 for the fourteenth year running. Intended for elementary and high school pupils, this project charts the fate of Shoah survivors and eyewitnesses in the neighbourhoods of those taking part. The Prague office of the JMP's Department for Education and Culture once again collaborated with the civic association Zapomenuti/The Forgotten Ones. Among the outcomes of the project are exhibitions, publications, a collection of archival material and testimonies from survivors and eyewitnesses. Another 11 schools became involved in the project in 2013. So far, the project has involved the active participation of almost 300 schools and more than three thousand young researchers.

Two Czech-language roll-up versions of the exhibition (comprising 20 panels) were seen in schools and institutions across the Czech Republic in 2013, as in the previous year. Students and pupils once again presented their own project at the international seminar *How to Teach about the Holocaust* at the Terezín Memorial. One of the copies of the exhibition is also on permanent display in the Attic Theatre vestibule of the Magdeburg Barracks at the Terezín Memorial. A small-scale version of the exhibition was also on display at the European House in the centre of Prague between September to December 2013.

The JMP's *Neighbours Who Disappeared* project was also featured abroad. The German-language version of the exhibition was seen in Dresden and at a high school in Mannheim, where a student training course and several guided tours were held. The English-language version was on view at several venues in the UK and Ireland (Holocaust Education Trust Ireland, Clifton House), where students are also developing the project with their own research. The exhibition was also presented at a conference against prejudice, which was hosted by the Museum of Tolerance in New York, USA. In Slovakia, the exhibition was shown at the Milan Rúfus High School in Žiar nad Hronom and at the office of the CityNet Kremnica association in Kremnica.



a) Evening programmes at the Department for Education and Culture

Cultural programmes were prepared for the public at both the Prague and Brno offices of the JMP's Department for Education and Culture in 2013.

The Prague office hosted 72 evening programmes for 1,800 visitors. These included debates on topical issues moderated by the journalist Petr Brod (e.g., the recent exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*; *Royal Vinohrady: Searching for Traces of the Jewish Presence* with Martin Šmok and *David Gans* with Jiřina Šedinová, Pavel Sládek and Daniel Boušek), as well as eight concerts (including Hana Frejková – *Yiddish in Three*; Alexandr Shonert – *Jewish2Jazz*; *Mišpacha Choir Pesach Concert*; Duo Ester – *Treasury of Jewish Songs*; Duo Brikcius – *Cello Concert in Tribute to David Popper*; Aneta Majerová and David Dorůžka – *Songs without Words*; Nigun – Hebrew, Sephardic and Yiddish songs; Naches Trio). Notable film screenings included a series of Russian silent films on Jewish themes: *Protiv volí otcov* [Against Father's Will] *Jevreji na zemlje* [Jews in Fields] (script by Vladimir Majakovski) and *Girsch Lekker* (directed by Grigorij Roshala), which depicts the milieu of Russian revolutionaries and portrays scenes from the religious life of Vilnius Jews. There were also 13 book presentations with topics on Judaism, anti-Semitism and the Shoah, together with discussions with authors and experts on the given issues; among the featured books *Vytěsněná elita* [The Displaced Elite] (presented by the authors Petr Hlaváček and Dušan Radovanovič), Rabbi J. M. Lau's *Praktický judaismus* [Practical Judaism] on the customs of traditional Judaism (presented by the translator Jiří Blažek), selected chapters from *Jak milovat dítě* [How to Love a Child] by the Polish physician and educator Janusz Korczak, and Magda Veselská's *Archa paměti* [Ark of Memory] on the history of the Jewish Museum in Prague. Jan Neubauer's travel lectures, titled *Jerusalem – A City of Three Religions* attracted great attention. A new lecture series was launched, entitled *Judaism and Topics of Modern Society* with focus on specific topical issues (e.g., feminism, human rights, bio-ethics, democracy). In addition, there was a loose series of lectures on Israeli architecture, which was presented by Daniel Ziss. Lectures were also given by lecturers from other countries, including a lecture by Luise Hecht on the 300th anniversary of the birth of Ezekiel Landau and a lecture by Isa Engelmann, who for many years has focused on the history of the Jewish population of northern Bohemia and their war-time fate. The Prague office hosted six exhibitions with previews: *The Jewish School Today – The Kiev Yeshivah*, an

From the Sunday workshops



exhibition of photographs by Jindřich Buxbaum; *Monotypes*, an exhibition of prints by Miloš Zeithammel; *Mosaic*, an exhibition of artworks by children in grades 1–5 at the Lauder Schools of Prague; *Transformations of the Jewish Cemetery in Žižkov*, an exhibition of unique photographs capturing many of the no longer existing parts of the Jewish cemetery in Fibichova Street in the Žižkov district of Prague; *It Couldn't Happen Here*, an exhibition of artworks from the 15th annual art competition held by the Terezín Memorial.

The Sunday afternoon workshops for children with their parents continued to enjoy great popularity in 2013. They were held once a month and were attended by 180 people. These programmes are regularly supported by the Foundation for Holocaust Victims.

The Prague office of the Department for Education and Culture also hosted several conferences that were supported by the JMP. These included the conference *The Terezín Family Camp in Auschwitz-Birkenau and the Tradition of Remembrance*, which was held as part of the *Ours or Foreign? Czech Jews in the Twentieth Century* project. The conference was attended by 30 teachers from throughout the Czech Republic, as well as by several survivors and witnesses of the Shoah.



M. Huttarsch, living in Germany since 1966

The Brno office of the Department for Education and Culture hosted 68 programmes in the early evening hours, which were attended by 1,638 visitors. These includes lecture series such as *The Development of Jewish Settlement in Moravia* (Pavel Kocman), *Selected Topics from Jewish Private Law* (Rabbi Šlomo Kučera) and *Polish-Jewish Relations in the 20th Century* (Jaroslav Kadlec / Masaryk University). The *Reading Suits Everyone* series, in which actors from Brno theatres read from popular books by Jewish authors, attracted a large number of people. The Brno office also launched a series of Q+A sessions with the deputy chairman of the Brno Jewish Community Pavel Fried, entitled *...In All Modesty...*; among the invited guests in 2013 were the Chief Rabbi of Prague and the Czech Republic Karol Efraim Sidon, the Chairman of the Czech Constitutional Court Pavel Rychetský and the JMP Director Leo Pavlát. There were also book presentations, including Helena Bönischová's *Ma'ase merkava – starověká židovská mystika* [Medieval Jewish Mysticism], Michel Huttarsch's *Mezi Němci, Čechy a Židy na Moravě v letech 1923–1966* [Among Germans, Czechs and Jews in Moravia, 1923–1966], Bohumír Smutný's *Brněnští podnikatelé a jejich podniky 1764–1948* [Entrepreneurs of Brno and Their Enterprises] Magda Veselská's *Archa paměti. Cesta pražského židovského muzea pohnutým 20. stoletím* [Ark of Memory. The Jewish Museum in Prague's Journey Through the Turbulent Twentieth Century], Judita Matyášová's *Přátelství navzdory Hitlerovi* [Friendship Despite Hitler] and Terezie Dubinová's *Kořeny ženské spirituality* [The Roots of Female Spirituality]. The silent Russian films *Gore Sary* and *Kvartaly predmestya* were screened with a new score by Jan Grunt. There was also great interest in the Q+A sessions, including with the translator and Shoah survivor Doris Grozdanovič, and with the principal of Ungelt Theatre Milan Hein. Also popular with visitors were the theatre and drama programmes, including a show by the Třebíč-based theatre Ampulka, titled *Jak se tloukla okna* [How the Windows were Smashed] based on the stories of Vojtěch Rakous, as well as a recital of texts with music from the Terezín magazine *Vedem* [In the Lead] performed by students at the Gymnázium Přírodní škola (high school) in Prague.

A new event was launched in September 2013 in association with the Brno Jewish Community – *A Week of Jewish Culture in Brno*, as part of which a ceremony was held for the opening of the newly reconstructed Jewish cemetery. The event also included a workshop for children with their parents on the topic of Rosh Hashanah, as well as a lecture on Stolpersteine (small plaques set into the pavement, commemorating victims of the Shoah), a show by the dance group Miriam, and guided tours of the local synagogue and the Jewish cemetery. This successful project attracted 350 visitors and was brought to a close with a concert by Ludmily Peřinová and Jan Škrdlík, titled *Zpěvy zavržených* [Songs of the Rejected], in the Brno Synagogue.

The collaboration with the Museum of Roma Culture on the *Mikroměsto / Micro City* project was a success. A number of literary readings were held as part of this project, introducing more than 160 visitors to various places associated with the remarkable history of the Brno district around Cejl Street.

The Department for Education and Culture in Brno hosted 10 exhibitions with previews and talks by authors. The most interest was for the exhibitions of children's artworks; the winning entries for the Terezín Memorial's art competition (titled *How Can We Live On?*) and the award-winning artworks by school children from the South Moravian region on the topic of the Holocaust were particularly impressive. The exhibition "*Vedem*" (*In the Lead*): *The Journey of the Terezín Boys Continues* features the results of outstanding work done by students at the Gymnázium Přírodní škola in Prague. This show detailed the life of boys in the Terezín ghetto who secretly published a magazine called *Vedem* (*In the Lead*); on display were the individual columns and the most interesting articles from this magazine. Also of interest were exhibitions of photography from Israel and Ukraine, as well as the touring exhibitions *The Displaced Elite – Remembering the Scholars from the German University in Prague* and *Leo Eitingер – Witness to a Harrowing Century*.

The series of Sunday afternoon workshops for children with their parents, titled *What Life Was Like in Biblical Times...*, continued until June. Through narration and various art techniques, this series shows children what life was like in towns and villages at the time the Bible was written. A series focusing on important Jewish holidays was launched in September.

b) Concerts at the Spanish Synagogue and other cultural events for the public

As in previous years, the JMP organized and contributed to the organization of several concerts and film screenings at the Spanish Synagogue.

A gala concert was held at the Spanish Synagogue on 24 January to mark International Holocaust Remembrance Day (27 January). The Martinů Strings Prague ensemble, led by the violinist Jaroslav Šonšký, performed works by Franz Schubert, Samuel Barber and Dmitri Shostakovich.

The 5th annual *Cinegogue* programme took place on 15 October 2013. This is an ongoing series prepared by M. Sidenberg, the JMP's visual arts curator, which features a screening of classic silent films with contemporary live music in the unique space of the Spanish Synagogue. The film shown this year was *Mocny człowiek* (*A Strong Man*, 1929) by the Jewish Polish director Henryk Szaro, who perished in the Warsaw ghetto. A restored and digitized copy of the film was provided by the Filmoteka narodowa (National Film Archive). The JMP's partner this year was the Polish Institute in Prague. The project was supported by the City of Prague and the JMP Foundation.

The concert was prepared by the JMP in co-operation with the Prague Jewish Community and the Foundation for Holocaust Victims



The film was accompanied by a new original score, performed live by the Polish nu-jazz band Pink Freud



As in previous years, the Spanish Synagogue was also the venue for regular concerts organized by the BM Art and MF Reklama agencies.

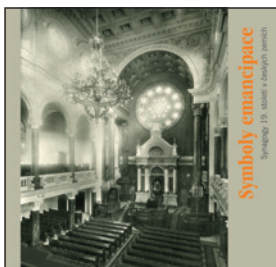
The guitarist Lubomír Brabec completed the 13th series of concerts for season-ticket holders (*Lubomír Brabec Presents Prague Musical Evenings in the Spanish Synagogue*).

The JMP also contributed to the organization of other concerts: Variace Chamber Group in concert (4 April); Franz Kafka Society concert for the 130th anniversary of the birth of Kafka (3 July); a private concert for the *Conference for Young Rabbis* (22 July) and the 8th annual *Light of Understanding* concert in collaboration with the Prague-based Conservative Jewish congregation and the Holy Spirit Church (5 November)

In total, 245 concerts were held at the Spanish Synagogue in 2013.



The JMP published six publications in 2013.

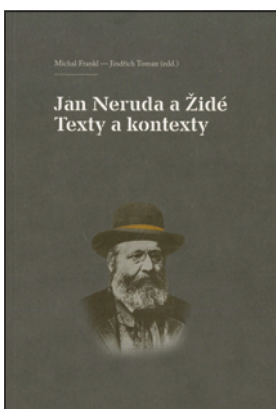


A catalogue was published for the exhibition *Symbols of Emancipation: Nineteenth-Century Synagogues in the Czech Lands* – 700 copies in Czech, 300 in English. Written by the curator Arno Pařík, it provides an introduction to the history of the architectural sites and contains 60 profiles of the most important synagogues built in the Czech lands between 1825 and 1912. It also has 360 black & white and full-colour photographs and reproductions of historical plans



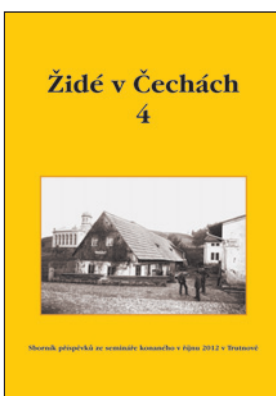
A DVD was released for the exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945* (1,600 copies in Czech, English and German). In addition to expert commentaries by the exhibition curators Eva Strusková and Jana Šplíchalová, this contains selected film clips, an edition of the most important documents and pictures, as well as a chronology of events and biographical portraits.

The JMP's annual journal *Judaica Bohemiae* (Vol. XLVIII) came out as usual in 2013. Originally published twice a year, it became an annual journal in 1994 and has come out biannually since 2009. Issue 48 (2013), Vol. 1 includes papers by Daniel Soukup on the alleged conversion of Rabbi Moses of Olomouc in 1425; Vera Leininger on the legal aspects of Jewish ownership of real estate in pre-emanipation Prague; and Michal Plavec on Lilly Steinschneider, the first Hungarian female pilot. Issue 48 (2013), Vol. 2 includes papers by Daniel Baránek on the emergence of 'emancipatory' Jewish religious communities in Moravia and Silesia in the 19th century; Magdalena Sedlická on anti-Semitism in the Czechoslovak Foreign Army in Great Britain during the Second World War; and Jan Kotůlek and Rolf T. Nossun on the mathematician Walter Fröhlich and his unsuccessful attempt at emigration in 1939. Both volumes also contained reviews of Jewish-Bohemian literature, as well as a number of reports on exhibitions, conferences and on specific groups of historical sources and monuments.



In 2008 *Judaica Bohemiae* was included on the list of peer-reviewed non-impacted journals published in the Czech Republic and was accepted into the internationally respected Web of Science (Arts & Humanities Citation Index). In 2009 it was accepted for inclusion in the bibliographical and citation index *Scopus*. The journal also regularly includes papers from contributors outside the Czech Republic.

The proceedings *Jan Neruda and the Jews. Texts and Contexts*, edited by Jindřich Toman (University of Michigan) and Michal Frankl (JMP), provided an overview of a seminar that was organized by the JMP in collaboration with the Institute for Czech Literature in 2010. They include academic papers by literary scholars and historians which from various perspectives explore closely Jan Neruda's attitudes towards the Jews, placing them in the context of the day.



At the very end of 2013, the JMP published the proceedings *Židé v Čechách 4* [The Jews in Bohemia 4], featuring papers from a seminar on the history of the Jews in Bohemia that was held in October 2012 in collaboration with the State District Archive in Trutnov and the Museum of the Podkrkonoší Region in Trutnov. As with previous seminars – held in Liberec in 2006, Nýrsko in 2008 and Tachov in 2010 – the main focus of the seminar in Trutnov was on issues relating to the modern history of the Jews in the Czech border area. The proceedings were published with a print run of 400 copies.

The JMP Newsletter was published in electronic form and was supplemented by a printed guide with basic information on the JMP's sites, permanent exhibitions and forthcoming events, including exhibitions, concerts, programmes for parents and children, guided tours, lectures and discussion evenings.

An overview of the *Cinegogue* project was published for its 5- anniversary year.

An overview of the JMP's work associated with documenting and commemorating the history of the Jews in the 20- century was provided in a new information leaflet. In addition, new information boards were produced for the JMP's cash desks. The JMP's new visual style (including logo) was used in the graphic design of new publications and of re-editions.



A new Spanish translation of the book *I have not seen a butterfly around here* was published in 2013 (print run of 700 copies). Three other language versions of this book were also published (1,000 copies in Czech, 700 copies in German, 900 copies in Italian). A re-edition of *The Hebrew Alphabet* (2,000 copies) was also published. Information flyers with admission tickets were supplemented on an ongoing basis whenever required – 240,000 copies in English, 130,000 copies in Italian, 50,000 copies in Spanish and German, and 10,000 copies in Hebrew.



a) Specialist co-operation and loans

As in previous years, the JMP collaborated with a large number of political, administrative, cultural, academic and educational institutions in the Czech Republic and abroad in 2013. In various areas of its activity, it worked with 239 local and 175 foreign entities.

A large number of objects from the JMP's collections were loaned to organizations in the Czech Republic. As of the end of 2013, contractual agreements were concluded with selected well-established borrowers for two years, replacing the previous one-year agreements. This change was preceded by an assessment of the condition of the loaned items, the need for restoration treatment, considerations about whether to supplement or reduce the content of individual exhibitions, and the replacement of objects with items from the JMP's auxiliary holdings if the conditions in which the items are kept by the borrowers are consistently unsuitable.

Other objects on loan were provided to museums and synagogues, documenting the life of local Jewish communities. The JMP also loaned objects for exhibitions held by other organizations in the Czech Republic – including *Young Lions in a Cage: Art Groups of German-speaking Artists from Bohemia, Moravia and Silesia in the Inter-war Period* (Regional Gallery in Liberec), *Life (City of Prague Gallery)* and the extended exhibition *Monarchy: Children's World* (National Museum in Prague). Among the most interesting new projects in the Czech Republic was the loaning of objects for the newly reconstructed synagogue in Čkyně (Prachovice district).

Significant loans made abroad included two paintings by Max Ernst for a retrospective exhibition at the Fondation Beyeler in Basel, Switzerland. Also of importance was the loan of a work by Friedl Dicker-Brandeis for the exhibition *Wien – Berlin: Kunst zweier Metropolen*, which opened at the Berlinische Galerie in 2013, to be re-shown at the Belvedere Gallery in Vienna in 2014. As in previous years, loans of original children's drawings from Terezín were made to the United States Holocaust Memorial Museum in Washington (30 exhibits on loan here were replaced at the end of the year). There was continual interest in loaning the exhibition *The Children's Story: Children's Drawings from Terezín, 1943-1944*, which features copies of children's drawings; this show was seen in five different countries in Europe and elsewhere in 2013.

The JMP issued dozens of permissions to use JMP materials for books, magazines, publicity and study purposes, as well as permissions for taking photos and filming at JMP sites in 2013.

Also of importance was the JMP's co-operation with institutions and NGOs in the fields of education and culture, which are mentioned separately in the relevant sections of this report.

Specialist JMP staff provided information and consultations (in person and in writing) for other institutions and specialists of various disciplines, as well as for the renovation of heritage sites and the preparation of exhibitions across the Czech Republic. As in previous years, the JMP director Leo Pavlát provided expert opinions for textbooks applying for an endorsement from the Czech Ministry of Education and commented on issues relating to anti-Semitism for the media and for the internal requirements of the Czech Federation of Jewish Communities.

b) Involvement in other projects

In 2013 the JMP successfully took part in several festivals and events held by other institutions, including *Icy Prague* (1-3 February), European Heritage Days (11 September) and the 10th *Prague Museum Night* (14 September). For the latter event, the JMP provided free access to the Spanish and Klausen synagogues with guided tours; the Department for Education and Culture staff also supervised a children's programme in the Klausen Synagogue. The Spanish Synagogue was visited by 2,260 people, the Klausen by 1,850.

The JMP also focused its attention, as usual, on the public commemoration of the Shoah. On 24 January it prepared a special concert at the Spanish Synagogue to mark the International Holocaust Remembrance Day. On 8 March it contributed to the organization of a memorial ceremony in the Pinkas Synagogue prepared by the Terezín Initiative to commemorate the liquidation of the Terezín Family Camp in Auschwitz-Birkenau in 1944.

Memorial ceremony in the Pinkas Synagogue



Marc Michael Epstein is Professor of Religion at Vassar College, New York, and an acclaimed expert on Hebrew illuminated manuscripts and visual culture

Together with the Terezín Initiative Institute and the Foundation for Holocaust Victims, the JMP was once again involved as a partner in the annual reading of the names of Shoah victims at Náměstí Míru (Peace Square) in the centre of Prague on 8 April – in commemoration of Yom Ha-Shoah, which marks the anniversary of the beginning of the Warsaw Ghetto Uprising (19 April – 16 May 1943).

The JMP became involved in the book series *Persecution and Extermination of European Jews by Nazi Germany, 1933-1945*, which was presented at the Goethe Institute in Prague on 15 April. At this event, Andrea Löw, a historian from the Munich Institute of Contemporary History, together with Shoah survivors, actors and project manager Susanne Heim, presented the third volume in this series, which focuses on the Protectorate of Bohemia and Moravia in 1939–1941.

On 18 June 2013, with support from the JMP, the American Center Library in Prague hosted a lecture by Prof. Marc Michael Epstein, an acclaimed expert on Hebrew illuminated manuscripts, entitled "Visual Exegesis: Expanding the Methodological Toolbox for the Study of Medieval Judaism."

On 7 October the JMP, together with the Cervantes Institute in Prague and the Akropolis Publishing House, presented the book *La bibliotecaria de Auschwitz* (The Librarian of Auschwitz) by the Spanish author Antonio G. Iturbe. This novel is based on the real life stories of Antonio G. Iturbe and Dita Kraus (neé Polachová), both of whom were present at the event. Drawings made by Dita as a child in the Terezín ghetto were also shown during the evening.



The JMP's Technical Operations Department oversaw the management and maintenance of all of its sites, including the operation of various integrated technical facilities.

This work included carrying out repairs and reconstruction work on its buildings and technical facilities, managing the necessary care of its properties, arranging necessary service and inspection work, maintaining and developing the integrated security system, maintaining all greenery within the Jewish cemeteries and in the area in front of the Maisel Synagogue. In addition, it saw to the cleaning and maintenance of its sites, undertook checks on compliance with obligations relating to fire protection and security regulations and to safety and health at work, and arranged for the subletting of space in the synagogues and retail areas. The Technical Operations Department was also involved in outsourcing the JMP's IT facilities.

The largest investment project in 2013 was the reconstruction of the property in Maiselova Street (No. 15) in the centre of Prague for the JMP's new Information and Reservation Centre, to a design by the architect J. Tejkl. After the issuing of the building permit and land use approval, the tender documents were prepared for several selection procedures and the construction tenders were evaluated. The winning tender was from Kališ a Krátkoruký, s. r. o., with which a contract for works was signed on 25 March. On 2 April the property at Maiselova 15 was handed over by the previous tenant via the owner's representative and made available to the contractor as a building site. The construction work was carried out in accordance with the contract; two appendices were added to deal with implementation changes. At the end of the year, comprehensive tests were started on the installed facilities and an application was filed to the building authority for final acceptance of the works. In February 2014 the Information and Reservation Centre will be relocated from the Klausen Synagogue to the courtyard area of this new site; part of the front street-facing section will be rented to the company Promotion and Education, s. r. o., which will be selling entry tickets, providing tourist information and hiring out audio guides. The other part of the property will be rented to the company Nostrum, s. r. o., which will be offering refreshments. The new Information and Reservation Centre will also include interactive screens with information about Jewish culture and monuments for visitors. Much needed WC facilities will also be available for visitors to the JMP.

No less important a project was the first phase of a project for the revitalization of Old Jewish Cemetery, a national cultural monument in the centre of Prague. The plans for the project were drawn up by R. Sidej from the architectural practice Znamení čtyř – architekti, s. r. o. Approval for the construction project was issued by the building authority on 20 May. The tender documents were prepared and a competition was held to select the contractor. The winning bid was from the company GEMA ART GROUP, Inc., with which a contract for works was concluded on 24 July. The completed work was handed over on 12 November 2013. As part of the construction work, adjustments were made to three sections of gravel paths, the new surface of which comprises marble gravel. Surface water is channelled through manholes and drains under the paths. In addition, underground cables have been installed so that some of the paths will be lit in the evening. The problem of inaccessible areas in the cemetery have also been dealt with.

Another important project that was linked to the revitalization of the Old Jewish Cemetery was the repairing of damaged perimeter and retaining walls. The architect L. Kovář drew up the plans for this

The walls of the Old Jewish Cemetery
before and after repairs



project and sought the necessary approvals. The repairs were carried out between September and December by Enerfin, s. r. o., the company that had put in the best bid.

Continuing from the previous year, preparatory and project work was carried out for the planned alterations to the Maisel Synagogue and for the installation of a new permanent exhibition there. The architect H. Fetterle completed the plans and documents that were necessary for the building permit, as well obtaining approval from the heritage bodies. In collaboration with JMP staff, the architect then completed the implementation documentation for individual works and facilities, including itemized budgets. JMP staff administered the sub-contract tendering to allow for the assessment of several partial bids by the end of the year. Tender documents were prepared for the selection of the main contractor in early 2014. A number of necessary measures were taken in preparation for the closure of the synagogue, e.g. installing security grilles on two staircases, modernizing and updating the electronic security for the property and discussing the surface alterations with heritage staff.

Preparatory work began for alterations to the basement storage area in the JMP's office building for the storage of chemicals and hazardous waste in compliance with the safety conditions according to the relevant regulations. In the second half of 2013, the architect J. Matula prepared the necessary documentation for a building permit. After securing the permit, the implementation documentation was completed and a competition was held for the construction work. The company Kališ a Krátkoruký, s. r. o. was selected as contractor. The construction work will be carried out in the first half of 2014.

A separate, technically demanding area of work involved the treatment of fire protective coatings for the steel structures in the Smíchov Synagogue. During 2013 various experts were consulted on various options with regard to the approaching expiration of the shelf life of these coatings. The architect J. Matula drew up an alternative technical study for the installation of fire-extinguishing equipment for protecting the steel structures, as well as the collections that are stored there. After this proposal was approved by the JMP board, project work commenced on the new fire safety solution for the building, which must be approved by the fire brigade before plans can be drawn up for the building permit.

The JMP's Technical Operations Department also dealt with the structural problems of the synagogue in Golčův Jeníkov, installed CCTV there, removed dampness from the ground floor of the Smíchov Synagogue, carried out facade repairs on the latter property, altered the dehumidification and cooling facilities in the JMP's Robert Guttman Gallery, modernized the electronic fire detectors in the JMP's office building and Spanish Synagogue, repaired the terrace waterproofing at the Spanish Synagogue, repaired the roof of the Maisel Synagogue depository and repaired the courtyard facades at the Pinkas Synagogue.

The maintenance and care of greenery in the Old Jewish Cemetery and the Jewish cemetery in Fibichova Street, Prague 3, included tree bracing and the cleaning up of damage from August's

gale-force winds in the Old Jewish Cemetery; two trees were uprooted and another seriously damaged tree had to be felled. In addition, it was necessary to plant ground cover plants, treat the trees, remove weeds and maintain grass areas. At the end of 2013, the JMP returned the cemetery in Fibichova Street into the care of the Prague Jewish Community.

In the IT area, the JMP continued its agreement with the IT company TREND-IT, s. r. o. for full service provision, including minor repairs, the provision of additional equipment or the replacement of equipment. The necessary software licences were purchased. IT investments are included in the next part of this report. Due to the end of support for the Windows XP operating system, the JMP purchased 36 computers with funds from its operational budget. Its ESET anti-virus licence was renewed for another year and the uninterruptible power supplies (UPS) were replaced or supplemented where required to ensure that the servers do not lose power.

The Technical Operations Department also undertook the required reviews and checks of the JMP's technical and electrical facilities, elevators, wheelchair ramps, and security and fire protection systems.

On the basis of a cost development analysis and after negotiating better conditions for the supply of electricity to properties and sites overseen by the JMP, a more favourable fixed price was arranged with the PRE electricity supplier for 2014–2015.

Staff and fire safety managers underwent the relevant training in the areas of fire protection and health & safety at work. No faults were found in a workplace safety inspection that was carried out by the Health and Safety Executive.



15

Investments

Investment projects in 2013 involved mainly reconstruction – opening of the Information and Reservation Centre, preparations for the reconstruction of the Maisel Synagogue, alterations to the Old Jewish Cemetery, installation of CCTV in the textile depository outside Prague, alterations to the dehumidification and cooling facilities in the JMP's Robert Guttmann Gallery, modernization of the fire safety equipment in the Spanish Synagogue and updating of the electronic security equipment for the Maisel Synagogue. In addition, the JMP purchased a pull-out shelf with sliding doors for the library and was involved in specific work linked to the creation of a new website.

The following IT investments were made: a new telephone switchboard in the JMP's office building; 10GB/10GB network speed with a FortiGate 90D security appliance for the new Information and Reservation Centre; IT centre in the basement of the JMP's office building; replacement of multifunctional photocopiers on the first and second floors of the JMP's office building; two new Fujitsu ETERNUS DX80S2 disk drives for virtual and physical servers, especially for the CollectiveAccess server for managing the collections.



16

Grants and donations

In 2013, the JMP filed 22 grant applications, of which 13 were accepted, 7 were rejected and two have yet to be decided.

In 2013, the JMP was awarded grant support totalling CZK 911,000, GBP 99,180 and EUR 12,000. Some of the projects approved in 2013 grant programmes will begin in 2014 while others are spread over several years. In total, CZK 9,069,063.64 in grant support was added to the JMP's bank account in 2013.

The following institutions provided considerable support for JMP projects carried out in 2013:

- The Czech Ministry of Education, Youth and Sports (for *Jews, History, Culture* – seminars for teachers);
- The City of Prague (for the *Cinegogue* project and the exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*);
- The Foundation for Holocaust Victims (for the restoration of tombstones in the Old Jewish Cemetery, the project *Education about Judaism for Children and Adults* and the exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*);
- The Czech-German Future Fund (for the exhibition *Truth and Lies: Filming in the Ghetto Terezín, 1942–1945*).

The JMP completed long-term projects supported by the Czech Ministry of Education's operational programme Education for Competitiveness (for the Creation of Educational Programmes Relating to the History of the Jews in the Twentieth Century) and the Grant Agency of the Czech Republic (for *Building a State without Anti-Semitism?, Liquidation of Jewish Organizations in the Czech Border Area Annexed by Nazi Germany in October 1938* – in co-operation with the Museum of North Bohemia, Liberec). Also completed was an educational programme via the Prague Adaptability operational programme, which focused on increasing the competitiveness of a specific group from the Jewish Museum's collection department staff who are among employee groups that are disadvantaged in the labour market.

With regard to contributions from abroad, the JMP received support from the Dutch Jewish Humanitarian Fund (ongoing support for JMP projects from 2010 onwards) and the Rothschild Foundation Europe (for the journal *Judaica Bohemiae* and for projects undertaken by the JMP's specialist workplaces). The JMP is also one of the partners of the *European Holocaust Research Infrastructure* project, for the implementation of which it received funds amounting to CZK 675,663.51 in 2013.

Individual donors in 2013 contributed, among other things, to the repair of tombstones in the Old Jewish Cemetery.



17

Finances

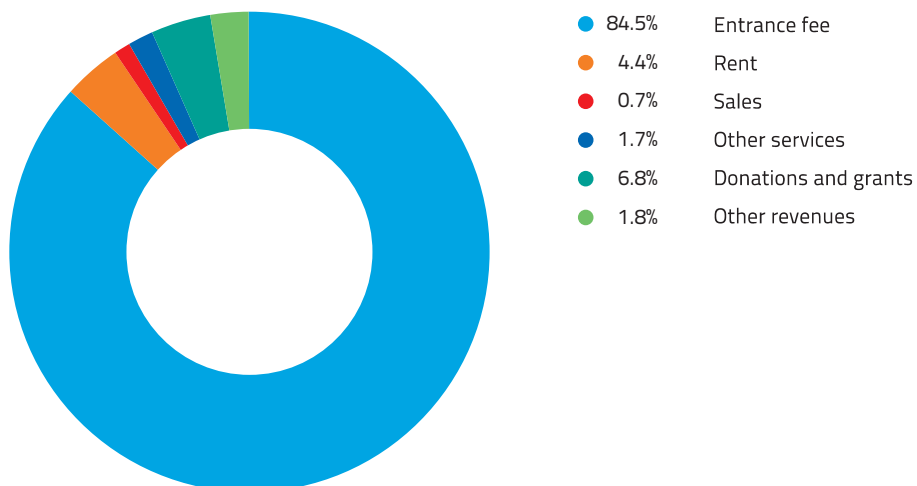
In 2013, the JMP received 11,891 fewer visitors than in the previous year, and this was reflected in lower revenues from ticket sales, which were down by CZK 3,620,127.



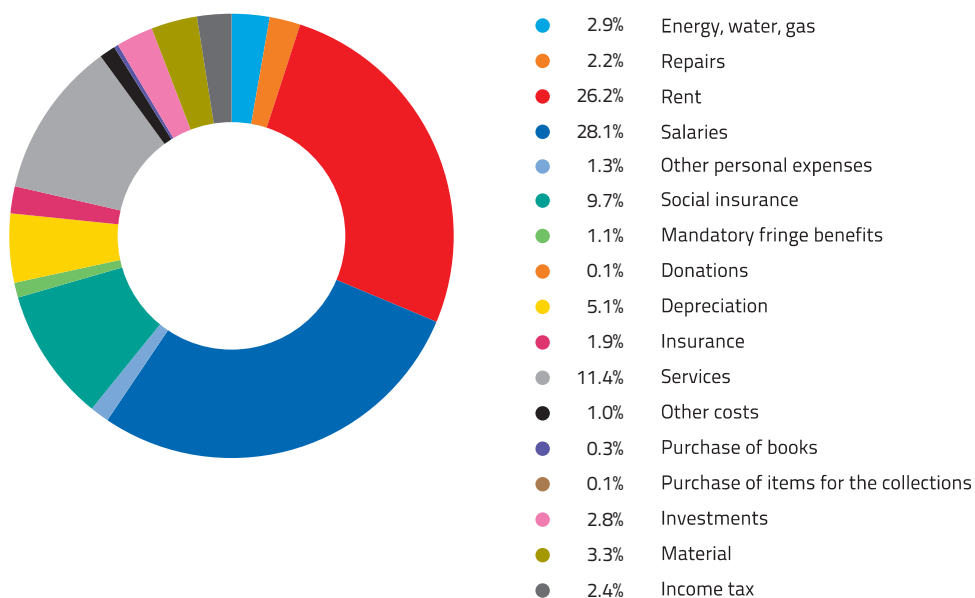
18

Appendix 1 – 2013 budget implementation

The Jewish Museum in Prague revenue sources (2013)



Expenses of The Jewish Museum in Prague (2013)



Appendix 2 – Profit and loss statement ('000 CZK)

	As of 31 December 2012	As of 31 December 2013
REVENUES	168,032	165,926
Sales of goods and services	11,933	11,410
Entrance fees	143,901	140,275
Subsidies	9,003	11,249
Recognition of provisions	0	0
Other revenues	3,195	2,992
OPERATING COSTS	144,508	146,063
Expenditures on realized sales	73,074	71,534
Personnel costs	60,127	62,276
Depreciation	7,495	7,841
Other operating costs and provisions	3,812	4,412
INCOME TAX	4,178	3,701
RESULT	19,346	16,162

Appendix 3 – Balance sheet ('000 CZK)

	As of 31 December 2012	As of 31 December 2013
PERMANENT ASSETS	101,943	116,908
Intangible fixed assets	711	973
Tangible fixed assets	101,232	115,935
Financial investments	0	0
CURRENT ASSETS	211,737	200,697
Inventories	7,659	7,689
Receivables	7,118	8,187
Financial assets	195,223	181,888
OTHER ASSETS	1,737	2,933
TOTAL ASSETS	313,680	317,605
OWN SOURCES	297,530	297,365
Funds	278,184	281,203
Financial results in current accounting period	19,346	16,162
EXTERNAL RESOURCES	16,150	20,240
Short-term commitments	13,265	17,764
Provisions	0	0
OTHER LIABILITIES	2,885	2,476
TOTAL LIABILITIES	313,680	317,605

Appendix 4 – Staff structure

In accordance with its organisation manual, the JMP comprised eight departments in 2013. As of the end of 2013, it had 144 employees, including eleven on maternity leave and sixteen whose salaries are fully covered by grants. The average number of employees employed by the JMP in 2013 was 145 and the number of full time equivalent employees was 133.

Director	1
Research and specialist staff, including restoration staff	53
Education and culture staff	12
Staff in charge of the maintenance, repairs, refurbishment and administration of buildings and cemeteries	5
Publicity and exhibition staff	4
Reservation Centre staff	3
Administrative staff	4
Economic staff, including exhibition ticket sellers	13
Security staff and custodians	50

Average monthly salary for JMP staff in 2012: CZK 24,065.

Appendix 5 – Building repairs and reconstruction ('000 CZK)

Building	1995–2013
Spanish synagogue	34,151
Administration building in Jáchymova st.	3,215
Maisel synagogue	19,107
Pinkas synagogue	15,157
Ceremonial hall	3,045
Klausen synagogue	9,680
Depository of textiles	4,472
New Administration and Research Centre	97,637
Department for Education and Culture	661
Smíchov synagogue	73,194
Brandýs synagogue	855
Depository of books Spořilov	210
Jewish Cemetery – Fibichova Praha 3	11,980
Old Jewish Cemetery	12,164
Total	285,528



Jewish Museum in Prague

U Staré školy 1, 3, 110 00 Prague 1, Czech Republic

T: +420 222 749 211 (212) | F: +420 222 749 300

E: office@jewishmuseum.cz | W: www.jewishmuseum.cz